

JAS-1207-6HE

**LIXADORA ORBITAL DE 6" EM
COMPÓSITO COM AUTO ASPIRAÇÃO**



MANUAL DO UTILIZADOR

SEGURANÇA

Este manual inclui informações importantes que o utilizador deverá conhecer e compreender. Esta informação destina-se a proteger o utilizador e a evitar avarias no equipamento. Para ajudar o utilizador a reconhecer esta informação, são utilizados os símbolos ilustrados nas páginas seguintes. Deverá ler atentamente este manual e respeitar as instruções nele contidas.

PERIGO – Indica uma situação eminentemente perigosa, a qual, se não for evitada, **resultará** em **morte** ou **ferimentos graves**.

AVISO – Indica uma situação potencialmente perigosa, a qual, se não for evitada, **poderá** resultar em **morte** ou **ferimentos graves**.

ATENÇÃO – Indica uma situação potencialmente perigosa, a qual, se não for evitada, **poderá** resultar em **ferimentos menores**.

ATENÇÃO – Indica que a utilização do equipamento sem os símbolos de alerta de segurança, **poderá** resultar em **danos no mesmo**.

LER E RESPEITAR AS INSTRUÇÕES DADAS

Esta ferramenta foi desenvolvida para determinadas aplicações. Recomendamos **NÃO** alterá-las nem utilizá-las para outros fins que não os aqui expressos. No caso de ter alguma dúvida, por favor, contactar os Serviços Técnicos da Lusilectra.



INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

AVISO

A utilização ou manutenção incorrecta deste produto, poderá resultar em ferimentos graves e danos no equipamento. Antes de utilizar a ferramenta, deverá ler todos os avisos e instruções de utilização. Quando utilizar ferramentas pneumáticas, deverão ser respeitadas todas as normas de segurança de modo a reduzir o risco de ferimentos pessoais.

PERIGO	O QUE PODERÁ ACONTECER	COMO EVITAR
RISCO DE FERIMENTOS NOS OLHOS OU NA FACE 	- Os equipamentos e ferramentas pneumáticos poderão soltar materiais, tais como, lascas, pó e outros detritos a alta velocidade, que poderão resultar em ferimentos oculares. - O ar comprimido pode ser perigoso. A saída do ar poderá causar ferimentos em áreas sensíveis, tais como, olhos, orelhas, etc. As partículas lançadas pelo ar podem causar também ferimentos. - Os acessórios da ferramenta podem ficar soltos ou partir, e serem lançados juntamente com as partículas, para o operador e outras pessoas que estejam na área de trabalho.	- Utilizar sempre óculos com protecções laterais homologados. - Não deixar nunca a ferramenta a trabalhar sozinha. Deverá desligar a alimentação pneumática quando não estiver a utilizar a ferramenta. - Para obter protecção adicional, utilizar uma máscara para a cara e óculos de protecção.
RISCO DE INCÊNDIO OU EXPLOSÃO 	- As ferramentas abrasivas, tais como, lixadoras e esmeris, chaves de impacto, produzem faíscas, as quais poderão resultar na ignição de materiais inflamáveis. - Exceder a pressão máxima admissível das ferramentas e dos acessórios poderá originar uma explosão, resultando em ferimentos graves.	- Certificar-se que os acessórios estão correctamente instalados. - Não utilizar nunca as ferramentas junto de substâncias inflamáveis, tais como, gasolina, petróleo, solventes de limpeza, etc. - Trabalhar num local limpo, bem ventilado e sem matérias combustíveis. - Não utilizar nunca oxigénio, dióxido de carbono ou outros gases como fonte de alimentação das ferramentas pneumáticas. - Utilizar ar comprimido ajustado à pressão máx. ou inferior a esta.
RISCO DE PERDA DA AUDIÇÃO 	- A exposição prolongada a ruídos produzidos pelo funcionamento das ferramentas pneumáticas, poderá causar perda permanente da audição.	- Utilizar sempre tampões para os ouvidos homologados.
RISCO DE RESPIRAR PERIGO DE INALAÇÃO 	- As ferramentas abrasivas, tais como esmeris e lixadoras, produzem pó e materiais abrasivos, que poderão ser nocivos para os pulmões e sistema respiratório. - Alguns materiais como os adesivos contêm químicos cujos vapores poderão causar ferimentos graves devido a uma exposição prolongada.	- Utilizar sempre máscaras para a cara ou máscaras respiratórias devidamente homologadas quando utilizar este tipo de ferramentas. - Trabalhar sempre num ambiente limpo, seco e bem ventilado.

PERIGO	O QUE PODERÁ ACONTECER	COMO EVITAR
RISCO DE FERIMENTO 	- As ferramentas deixadas sozinhas ou com o tubo pneumático ligado, podem ser activadas por pessoas não autorizadas, podendo causar ferimentos a essas pessoas ou a outros.	- Desligar o tubo do ar quando a ferramenta não estiver a ser utilizada e guardar a ferramenta num local seguro, fora do alcance das crianças.
	- As ferramentas pneumáticas poderão lançar materiais na área de trabalho.	- Utilizar apenas peças, fixadores e acessórios recomendados pelo fabricante. - Manter a área de trabalho limpa e organizada. Manter as crianças e terceiros afastados da área de trabalho quando estiver a utilizar a ferramenta. - Manter a área de trabalho bem iluminada.
	- As ferramentas pneumáticas podem ser acidentalmente activadas durante as manutenções ou substituições.	- Desligar o tubo de ar comprimido quando estiver a lubrificar ou a substituir acessórios na ferramenta. - Nunca segurar a ferramenta pelo tubo. - Evitar ligar a ferramenta acidentalmente. - Não carregar no gatilho quando não estiver a utilizar a ferramenta. - As reparações deverão ser efectuadas pelos Serviços Técnicos da Lusilectra.
	- As ferramentas pneumáticas poderão levar a que a peça onde se está a trabalhar se mova, podendo provocar ferimentos. - A perda de controlo da ferramenta poderá originar ferimentos graves.	- Utilizar calços ou outros dispositivos para evitar o movimento. - Não utilizar nunca a ferramenta se estiver sob o efeito de drogas ou de álcool. - Não deverá ultrapassar os limites. Deverá apoiar-se bem e manter o equilíbrio correcto. - Manter as mãos secas, limpas e sem óleo e lubrificantes. - Deverá estar sempre atento ao trabalho que está a fazer. Não utilizar a ferramenta se estiver cansado.
	- Ferramentas de fraca qualidade, danificadas ou avariadas, tais como pedras de esmeril, chaves, etc., podem ser projectadas durante o funcionamento, provocando ferimentos graves.	- Utilizar sempre acessórios adaptados à velocidade da ferramenta, - Não utilizar nunca ferramentas que tenham caído, sofreram choques ou estão danificadas devido ao desgaste. - Utilizar apenas chaves de impacto nas ferramentas pneumáticas. - Não aplicar uma força excessiva na ferramenta, deverá deixá-la fazer o seu trabalho.

PERIGO	O QUE PODERÁ ACONTECER	COMO EVITAR
RISCO DE ENTALAMENTO 	- As ferramentas que possuam elementos rotativos ou que comandem outras ferramentas, tais como, rodas de esmeril, chaves, discos de lixadoras, etc., podem agarrar o cabelo, roupa, jóias e outros objectos soltos, causando ferimentos graves.	- Não utilizar nunca roupas largas, gravatas, etc., que possam ficar presos nas peças rotativas da ferramenta. - Retirar as jóias, relógios, pulseiras, colares, etc., que possam ficar presos na ferramenta. - Manter as mãos afastadas das peças rotativas da máquina. - Utilizar sempre roupa adequada e outros equipamentos de protecção quando utilizar esta ferramenta.
RISCO DE CORTES OU QUEIMADURAS 	- As ferramentas de corte, de aparar, de furar, perfurar, burilar, etc. poderão causar ferimentos graves.	- Manter a peça rotativa da ferramenta afastada das mãos e do corpo.

AVISOS:

1. Deverá ler atentamente este manual antes de utilizar a ferramenta. É da responsabilidade do operador ser conhecedor das instruções nele incluídas. O não cumprimento dos seguintes avisos poderá resultar em ferimentos.
2. A ferramenta não ficará danificada se estiver em contacto com fontes de energia.
3. Esta ferramenta não deverá ser utilizada em ambientes sujeitos a explosões nem deverá colocar materiais combustíveis perto da área de trabalho, já que são emitidas faíscas durante o trabalho do martelo.
4. Os desperdícios causados poderão ser bastante afiados. Deverá ter cuidado ao lidar com estes desperdícios.
5. Não deverá usar roupa larga ou cabelos compridos quando utilizar a ferramenta pneumática.
6. Não deverá nunca pegar na ferramenta pelo cabo e deverá ter cuidado para não bater com o tubo de ar comprimido.
7. Deverá manter uma postura correcta e equilibrada e certificar-se que não estão pessoas nas imediações da área de trabalho.
8. Deverá desligar a ferramenta quando não a estiver a utilizar e sempre que efectuar substituições na mesma.
9. Deverá desligar sempre a alimentação pneumática e desligar o tubo de ar antes de instalar, retirar ou ajustar qualquer acessório da ferramenta, ou antes de efectuar manutenção na mesma.

FUNCIONAMENTO

Antes de cada utilização:

- Deverá utilizar, inspeccionar e manter a ferramenta de acordo com a legislação em vigor (local, nacional e internacional) que sejam aplicáveis ao manuseamento de máquinas pneumáticas.
- Drenar a água do depósito do compressor de ar e a condensação existente nos tubos de ar. Consultar o manual do utilizador do compressor.

ATENÇÃO: Desligar a ferramenta da alimentação pneumática antes de lubrificar, instalar, retirar ou afinar a ferramenta.

- Lubrificar a ferramenta. Consultar o capítulo “Manutenção” neste manual.
- Ligar a ferramenta pneumática ao tubo de ar com as dimensões correctas. NOTA: A utilização de um conector rápido facilita a ligação.

IMPORTANTE: Recomenda-se a utilização de filtros de ar e de lubrificadores de tubos de ar.

Utilização:

- Ligar o compressor do ar e deixar encher o depósito de ar.
- Ajustar o compressor de ar para 90 PSI (6.2 bars). Esta ferramenta funciona com uma pressão máxima de 90 PSI (6.2 bar).
- Não utilizar tubos de ar ou acessórios danificados, gastos ou deteriorados.
- Deverá desligar sempre a alimentação pneumática antes de lubrificar, instalar, remover ou ajustar a ferramenta.
- Quando terminar o trabalho, desligar o compressor e guardá-lo, como descrito no manual do utilizador do mesmo.
- Não retirar as etiquetas. Deverá substituí-las, se danificadas.
- Manter as mãos, roupa larga e cabelos compridos afastados das peças rotativas da ferramenta.

Condições de Alimentação de Ar Comprimido à Ferramenta Pneumática

- Utilizar sempre ar limpo, seco a uma pressão máxima de 90 PSI (6.2 bars). O pó, fumos corrosivos e/ou humidade excessiva poderão causar danos nos componentes internos da ferramenta pneumática.

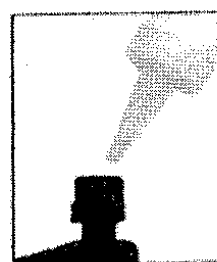
MANUTENÇÃO

Lubrificação

É necessário efectuar uma lubrificação regular da ferramenta pneumática. O motor e os rolamentos utilizam ar comprimido como fonte de energia. Como a humidade existente no ar comprimido provoca ferrugem no motor, este deverá ser lubrificado diariamente. Recomenda-se utilizar lubrificante especial para ferramentas pneumáticas (ex: Cyclo – Air Tool Oil C-652 ou equivalente). A utilização de óleo mais espesso pode originar a redução do desempenho da máquina ou causar avarias. No caso de utilizar óleo espesso por acidente, deverá retirá-lo de imediato. A cada 3 ou 4 horas de funcionamento, é necessário aplicar óleo na ferramenta.

Para lubrificar o motor manualmente:

- Desligar a ferramenta da alimentação pneumática, segurando-a de modo a que a entrada do ar esteja virada para cima.
- Colocar uma a três gotas de óleo na entrada do ar.
- Ligar a ferramenta à alimentação pneumática, tapar a área de escape com uma toalha e ligá-la durante alguns segundos.
- Não lubrificar as ferramentas com líquidos inflamáveis ou voláteis, tais como querosene, gasóleo ou gasolina.



Manutenção

- Utilizar sempre os acessórios recomendados pelo fabricante.
- Desligar sempre a alimentação pneumática antes de efectuar manutenções na ferramenta.
- Todas as reparações deverão ser efectuadas pelos Serviços Técnicos autorizados Jonnesway.

Armazenamento

Evitar guardar a ferramenta num local sujeito a humidade elevada. Se a ferramenta for guardada depois de ser utilizada, a humidade residual existente no interior poderá causar ferrugem. Antes de a guardar e após utilizá-la, deverá lubrificar a entrada do ar com óleo fino e ligá-la durante alguns segundos.

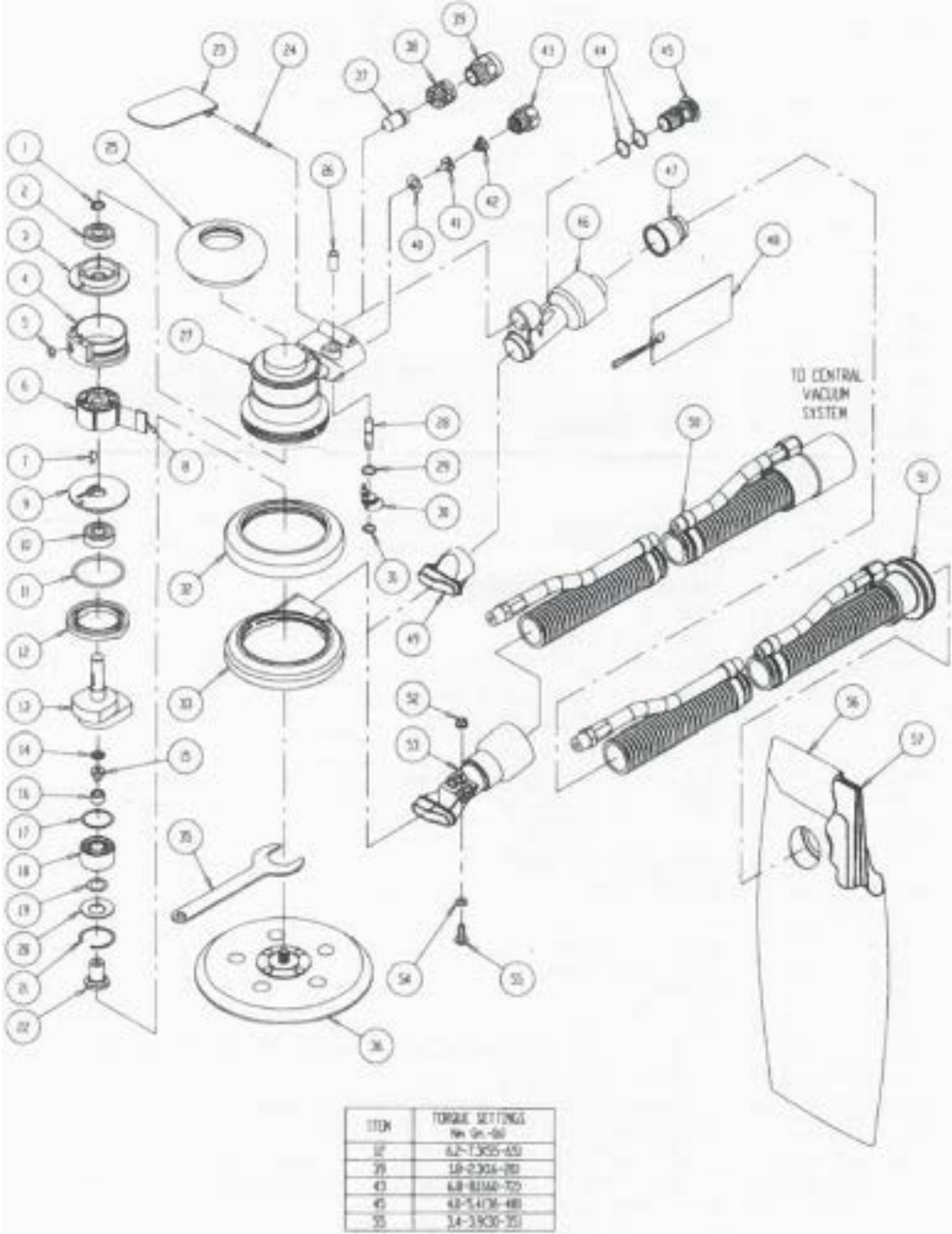
Eliminação

No caso da ferramenta estar bastante danificada e não ser possível utilizá-la mais, deverá colocá-la num depósito para reciclagem. Não deverá nunca deitá-la no fogo.

Encomenda de Peças

No caso de pretender encomendar peças de substituição, deverá contactar o Departamento de Peças da Lusilectra, mencionando sempre a referência, nome e quantidade.

LISTA DE PEÇAS JAS-1207-6HE:



Nº	Nº PEÇA	DESCRIÇÃO	QTD.
1	JAS-1207-6HE-1	ANEL DE FIXAÇÃO EXTERIOR	1
2	JAS-1207-6HE-2	6000ZZ ROLAMENTO	1
3	JAS-1207-6HE-3	PRATO TRASEIRO	1
4	JAS-1207-6HE-4	CILINDRO	1
5	JAS-1207-6HE-5	O-RING	1
6	JAS-1207-6HE-6	ROTOR	1
7	JAS-1207-6HE-7	CHAVETA SEMI-REDONDA	1
8	JAS-1207-6HE-8	PALHETA	5
9	JAS-1207-6HE-9	PRATO DIANTEIRO	1
10	JAS-1207-6HE-10	60001ZZ ROLAMENTO	1
11	JAS-1207-6HE-11	O-RING	1
12	JAS-1207-6HE-12	ANEL DE BLOQUEIO	1
13	JAS-1207-6HE-13-1	BALANCEIRO DE PROTEÇÃO PNEUMÁTICA ORBITAL 6 x 3/16"	1
13	JAS-1207-6HE-13-2	BALANCEIRO DE PROTEÇÃO PNEUMÁTICA ORBITAL 5 x 3/32"	1
13	JAS-1207-6HE-13-3	BALANCEIRO DE PROTEÇÃO PNEUMÁTICA ORBITAL 5 x 3/16"	1
13	JAS-1207-6HE-13-4	BALANCEIRO DE PROTEÇÃO PNEUMÁTICA ORBITAL 6 x 3/32"	1
14	JAS-1207-6HE-14	FILTRO	1
15	JAS-1207-6HE-15	VÁLVULA DE VERIFICAÇÃO BICO DE PATO	1
16	JAS-1207-6HE-16	FIXADOR DE VÁLVULA	1
17	JAS-1207-6HE-17	CALÇO	1
18	JAS-1207-6HE-18	ROLAMENTO DUPLO	1
19	JAS-1207-6HE-19	ESPAÇADOR	1
20	JAS-1207-6HE-20	ANILHA BELLEVILLE	1
21	JAS-1207-6HE-21	ANEL DE FIXAÇÃO	1
22	JAS-1207-6HE-22	VEIO	1
23	JAS-1207-6HE-23-1	BORBOLETA PARA 5.0mm ORBITAL 12,000PRM ROS	1
23	JAS-1207-6HE-23-2	BORBOLETA PARA 2.5mm ORBITAL 12,000PRM ROS	1
24	JAS-1207-6HE-24	PINO DE MOLA DA ALAVANCA	1
25	JAS-1207-6HE-25-1	PUNHO 2 3/4"	OPC
25	JAS-1207-6HE-25-2	PUNHO 2 1/2"	1
25	JAS-1207-6HE-25-3	PUNHO 2 3/4"	OPC
26	JAS-1207-6HE-26	MANGA DE VÁLVULA	1
27	JAS-1207-6HE-27	CAIXA	1
28	JAS-1207-6HE-28	HASTE DE VÁLVULA	1
29	JAS-1207-6HE-29	O-RING	1
30	JAS-1207-6HE-30	CONTROLO DA VELOCIDADE	1
31	JAS-1207-6HE-31	ANEL DE FIXAÇÃO INTERIOR	1
32	JAS-1207-6HE-32	BLINDAGEM SEM VÁCUOIVA 5/6"	1
33	JAS-1207-6HE-33	BLINDAGEM SUPERVAC 5/6"	1
35	JAS-1207-6HE-35	CHAVE DO DISCO 24mm	1
36	JAS-1207-6HE-36	1 DISCO DE SUBSTITUIÇÃO FORNECIDO PARA CADA FERRAMENTA	1
37	JAS-1207-6HE-37	SILENCIADOR INTERNO	1
38	JAS-1207-6HE-38	ACESSÓRIO DO SILENCIADOR	1
39	JAS-1207-6HE-39	CAIXA DO SILENCIADOR	1
40	JAS-1207-6HE-40	SEDE DE VÁLVULA	1
41	JAS-1207-6HE-41	VÁLVULA	1
42	JAS-1207-6HE-42	MOLA DE VÁLVULA	1
43	JAS-1207-6HE-43	CASQUILHO DE ENTRADA	1
44	JAS-1207-6HE-44	O-RING	2
45	JAS-1207-6HE-45	FIXADOR SGV	1
46	JAS-1207-6HE-46	SAÍDA ROTATIVA SGV TUBO SUPERVAC 1"/28mm	1
47	JAS-1207-6HE-47	VEDANTE DO TUBO 1"/28mm	1
48	JAS-1207-6HE-48	ETIQUETA DO VEDANTE DO TUBO 1"/28mm COM INSTRUÇÕES	1
49	JAS-1207-6HE-49	ADAPTADOR DE SAÍDA SGV SUPERVAC	1
50	JAS-1207-6HE-50	TUBO VAC 1" PARA ACOPLAMENTO ADAPTADOR 1" x 1 1/2" E TUBOS PNEUMÁTICOS	1
51	JAS-1207-6HE-51	TUBO VAC 1" PARA ACESSÓRIO SACO DUPLO E TUBO PNEUMÁTICO	1
52	JAS-1207-6HE-52	FÊMEA REBAIXADA	1
53	JAS-1207-6HE-53	CONJUNTO EXAUSTÃO ROTATIVA ROS SUPERVAC CV 1"/28mm	1
54	JAS-1207-6HE-54	ANILHA	1
55	JAS-1207-6HE-55	PARAFUSO	1
56	JAS-1207-6HE-56	SACO DE VÁCUO	1
57	JAS-1207-6HE-57	ACESSÓRIO DO SACO DE VÁCUO	1

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

de acordo com as seguintes Diretivas CE
- Diretiva Máquinas: 2006/42/EC



O abaixo assinado, Jim Lin representando a JONNESWAY ENTERPRISES CO., LTD . / 6F-9, NO. 51, SEC. 2, KEELUNG RD., TAIPEI, TAIWAN, R.O.C., declara que a máquina a seguir referida:

LIXADORA ORBITAL

Modelo: JAS-1207-5HE, JAS-1207-5VE, JAS-1207-6HE, JAS-1207-6VE

Cumpre com os requisitos de segurança e saúde da Diretiva Máquinas, desde que seja utilizada e mantida de acordo com os códigos gerais aceites de boas práticas e recomendações contidas no manual de instruções.

A cópia está arquivada na LUSILECTRA- VEICULOS E EQUIPAMENTOS, S.A. localizada na RUA ENGº FERREIRA DIAS, 953/993, 4100-247 PORTO, PORTUGAL.

Relativamente aos riscos mais específicos desta máquina, a segurança e cumprimento dos requisitos essenciais da Diretiva baseiam-se nos elementos de:

- EN ISO 12100:2010 Segurança das Máquinas – Princípios gerais para design – Avaliação dos riscos e redução dos riscos (ISO 12100:2010)
- EN ISO 11148-8:2011 Ferramentas pneumáticas não elétricas manuais – Requisitos de segurança – Parte 8: Lixadoras e polidoras (ISO 11148-8:2011)
- EN 15744:2008 Ferramentas pneumáticas não elétricas manuais – Código de Medição do Ruído – Método de Engenharia (grau 2) (ISO 15744:2002)
- EN 28927-2:2009 Ferramentas pneumáticas não elétricas manuais – Métodos de teste para avaliação da emissão de vibrações – Parte 3: Polidoras e lixadoras rotativas, orbitais e orbitais aleatórias

Data: 12.04.2012

Assinatura: 

Função : Gestor de Produto